

An unsere geschätzten  
Kunden und Partner in Deutschland

Person to contact  
Bruno W. Kägi

E-mail  
Bruno.Kaegi@soudronic.com

Directline  
+41 52 304 08 00

Date  
Dezember 2006

## **Direktbearbeitung des Deutschen Marktes**

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Geschäftspartner,

Wie wir Sie bereits informieren konnten, haben sich Soudronic Metallverpackung und Soudronic Automotive im Mai dieses Jahres getrennt und gehen nun mit neuen Eigentümern die verschiedenen Marktgebiete eigenständig an. In diesem Zusammenhang möchten wir Sie darüber informieren, dass wir, Soutec Soudronic AG in Neftenbach, den Deutschen Markt und somit Sie als wertvollen Kunden / Partner ab Januar 2007 direkt von der Schweiz aus betreuen werden.

Wir möchten der Soudronic GmbH, und im speziellen Herrn Rolf Geide und seinem Team für die tatkräftige Unterstützung während der letzten Jahre ganz herzlich danken.

Um unsere Kunden in dieser neuen Struktur kompetent und rasch bedienen zu können, sind ab dem 1. Januar 2007 die folgenden Personen für Ihre Unterstützung im Einsatz:

Verkauf Systeme und Anlagen: Bruno W. Kägi, +41 52 304 08 00  
Bruno.Kaegi@soudronic.com

Verkauf Widerstandsschweissmaschinen: Erwin Ziswiler, +41 52 304 07 29  
Erwin.Ziswiler@soudronic.com

Qualitätssysteme Souvis 5000 für alle Fremdanwendungen: Martin Halschka, +41 52 304 08 26  
Martin.Halschka@soudronic.com

Services, beinhaltend Kunden Support, Service, Ersatzteile, etc: Erich Badertscher, +41 52 304 07 72  
Erich.Badertscher@soudronic.com

Wir freuen uns, auch in Zukunft ein vertrauenswürdiger Partner für Sie sein zu dürfen und werden alles daran setzen, um Ihnen in der neuen Struktur und mit dem dadurch direkten Zugang schnell und kompetent zur Verfügung zu stehen.

Mit freundlichen Grüssen

## **Soutec Soudronic AG**

Bruno W. Kägi  
President & CEO